

# **KUNSILL LOKALI L-GHASRI**

## **RAPPORT ANNWALI AMMINISTRATTIV**

**Jannar – Dicembru 2013**

## **WERREJ**

1. Introduzzjoni mis-Sindku
2. Il-Kunsill
3. Il-Finanzi u x-Xogħol tal-Kunsill
4. Varjazzjoni fid-Dhul u l-Infieq
5. Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank
6. Rapport ta' l-Awdituri u l-'Financial Statements'

## **1.0 Introduzzjoni mis-Sindku**

Il-Kunsill Lokali L-Għasri huwa organizzat b'tali mod li jkun jista' jiffunzjona tajjeb sabiex jaqdi l-bżonnijiet tar-residenti ta' dan ir-raħal. Għalkemm dejjem tkun tixtieq tagħmel aktar, nistgħu ngħidu li ahna sodisfatti li bl-isforzi tagħna, il-Kunsill seta' iwettaq diversi xogħlijiet ta' ġid għar-raħal tagħna.

Nibdew billi nsemmu x-xogħol li jsir permezz tal-kuntratti li għandna ma' diversi kuntratturi.

Il-Kunsill huwa responsabbli mill-indafa u manutenzjoni tat-toroq kemm urbana kif ukoll taż-żona mhux urbana. Il-ġbir ta' skart domestiku, skart riċiklabbli u skart goff isir ukoll mill-Kunsill. Insemmi wkoll it-tbattil tal-Bring in Sites u l-ġbir ta' l-skart riċiklabbli kull nhar ta' Tlieta li jsir mill-Green mt.

Il-Kunsill jiehu hsieb ukoll it-tindif tal-latrina pubblika. Il-Kunsill huwa sodisfatt mis-servizzi li qed jiehu mill-kuntratturi konċernati u kull meta kien hemm bżonn dejjem sibna l-koperazzjoni tal-istess kuntratturi.

Il-lampi tat-toroq jaqgħu wkoll taħt ir-responsabilità tal-Kunsill hlied dawk il-lampi li jkunu mwahħla ma' arblu jew f'toroq arterjali peress li dawn jieħdu hsiebhom l-Enemalta Co. Ta' min jgħid li meta lampa tkun mahruqa jew tpetpet anke tal-lampi li jkunu mwahħla mal-arblu jew f'toroq arterjali, ir-rapport irid isir għand il-Kunsill u minn naha tagħna mill-ewwel ngħaddu r-rapport lill-kuntrattur jew lill-Enemalta biex issir il-manutenzjoni meħtieġa. Matul din is-sena għamilna wkoll xi lampi godda f'inhawi li kienu mudlama.

Il-Kunsill jiehu hsieb biex jagħmel tabelli tat-traffiku godda jew ibiddel dawk li jkunu fi stat hażin. Il-marki tat-traffiku fit-toroq huma wkoll fir-responsabilità tal-Kunsill.

Issa ser ngħaddi biex insemmi xi servizzi li joffri l-Kunsill. Għal dawn l-aħħar snin il-Kunsill qed joffri servizz ta' 'internet' b'xejn minn żewġ postijiet differenti: mill-uffiċċju tal-Kunsill, u anke mill-Pjazza s-Salvatur.

Anzjani mir-raħal tagħna komplew jattendu d-Day Centre t'Għajnsielem. F'dan iċ-Ċentru isiru diversi attivitajiet interessanti għall-anzjani. Trasport għal dan iċ-Ċentru qed jiġi mħallas mill-Kunsill. Dan d-Day Centre qed jithaddem wara li sar ftehim bejn il-Ministeru Għal Għawdex, il-Kurja u l-Kunsilli Lokali li jagħmlu użu mill-istess Ċentru.

Il-Kunsill kompla zied il-kotba fuq l-ixkaffi tal-librerija tagħna. Hawn ta' min isemmi li l-Kunsill ibbenefika minn skema speċjali dwar libreriji mnedija mis-Segretarjat Parlamentari għall-Kunsilli Lokali. Minn din l-iskema l-Kunsill ingħata s-somma ta' €462. Biex ikun eliġibbli għal dawn il-fondi l-Kunsill ried johroġ tant iehor f'xiri ta' kotba. Għalhekk b'kollox xtrajna b'aktar minn €20 f'kotba godda.

Il-Kunsill qed jibbenefika mill-iskema ta' xogħol fil-komunita liema skema kienet imnedija f'it tas-snin ilu mill-ETC u mis-Segretarjat Parlamentari għall-Kunsilli Lokali. Il-Kunsill għandu s-servizz ta' haddiem wiehed li qed jagħmel xogħol ta' manutenzjoni li

jkun hemm bżonn f'diversi inhawi fir-rahal taghna. Jaghmel xoghol simili għandna haddiem ieħor li qiegħed taht l-iskema tal-haddiema ex WSC.

Il-Kunsill qed joffri lir-residenti tar-rahal taghna kors dwar il-hjata. Dan il-kors qed isir darbtejn fil-gimgha matul is-sena skolastika. Għal dan il-ghan il-Kunsill kien xtara wkoll magna tal-hjata u b'hekk daww li jattendu jkunu jistgħu jipprattikaw dak li jitgħalmu.

Servizz li intlaqa' tajjeb hafna u li l-Kunsill qed ikompli jagħti lir-residenti tiegħu huwa dak ta' Sub Post Office. Permezz tas-Sub Post Office residenti jistgħu iħallsu l-kontijiet tagħhom tal-ilma, daww, telefon, televiżjoni fl-uffiċċju taghna. Sintendi jingħata wkoll is-servizz postali, bħal xiri ta' bolli, cards tal-mobile, posta registrata u servizzi oħra.

Il-Kunsill wettaq xogħolijiet oħra importanti għar-rahal taghna. Fl-inhawi ta' Triq tal-Fanal sar 'storm water culvert' u b'hekk tissolva l-problema tal-ilma tax-xita fl-istess inhawi. Saru ukoll xogħolijiet ta' manutenzjoni ta' hitan f'diversi toroq mhux urbana fosthom fi Triq Wied L-Għasri u anke fi Triq il-Kanun. Partijiet mit-toroq ingħataw il-konkos sabiex ikunu aktar aċċessibli.

Il-Ministeru Għal Għawdex permezz ta' fondi mill-EU kesa bit-tarmak l-aħħar parti ta' Triq il-Knisja. B'hekk issa din it-triq kollha hija miksija bit-tarmak. Barra minn hekk wara kordinazzjoni mill-Kunsill, il-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma u l-Ministeru għal Għawdex il-main tal-ilma inbidel u sar wieħed ġdid.

Il-Kunsill jieħu ħsieb li jorganizza wkoll attivitajiet kulturali matul is-sena. Ta' kull sena il-Kunsill jorganizza attivitajiet biex ifakkar Jum L-Għasri. Għall-ewwel darba il-Kunsill ta wkoll il-Premju Ġieħ L-Għasri. Din is-sena Ġieħ L-Għasri ingħata lil Anthony Sammut għal kontribut siewi tiegħu fost it-tfal tar-rahal taghna li attendew il-Museum matul l-aħħar għoxrin sena. Anthony Sammut kienu ilu Superjur tal-Museum ta' L-Għasri għal aktar minn għoxrin sena.

Fi żmien il-festa tar-rahal taghna il-Kunsill jorganizza l-logħob għal kulhadd u anke tigrijiet taż-żwiemel.

Il-Kunsill organizza ukoll hargiet għal Malta. Ġiet organizzata hargha għal Splash and Fun fis-sajf filwaqt li fi żmien il-Milied saret hargha oħra għal Malta.

Fi żmien il-Milied il-Kunsill qed jorganizza tlett attivitajiet li għalihom ikolna parteċipazzjoni tajba hafna. L-attivitajiet ta' żmien il-Milied ikunu mmirati għal kulhadd u l-attenzenza tagħkom waqt l-istess attivitajiet timlina bil-kuraġġ biex inkomplu norganizzaw attivitajiet simili.

Nixtieq insemmi ukoll xogħol li forsi ma tantx jidher iżda bħala Kunsill qed jahlilna hafna riżorsi u finanzi. Qed nirreferi għal xogħol li jsir fiż-żona mhux urbana, fil-kampanja sabiha li għandna f'L-Għasri. It-toroq ta' dawn l-inhawi huma magħmulin mit-turba, jiġifieri żrar u ramel. Għalhekk wara kull maltempata kbira dawn it-toroq u hafna hitan iġarrbu ħsarat kbar. Hawn nixtieq niringrazzja lill-Ministeru Għal Għawdex tal-koperazzjoni tagħhom biex jittrangaw il-hitan li jkunu iġġarrfu. Il-Ministeru għal Għawdex jibgħat il-haddiema tiegħu u b'hekk il-Kunsill jiffranka ftit mill-ispejjeż.

Qabel nagħlaq nixtieq insemmi li l-Kunsill qed jahdem fuq diversi proġetti godda għar-raħal tagħna. Il-Kunsill kompli japplika għall-aktar fondi kemm minn skemi speċjali li johroġ id-Dipartiment u anke minn fondi tal-Ewropa. Ta' minn isemmi li l-Kunsill kien applika u ha fondi dwar skema ta' restawr ta' postijiet storiċi. Il-Kunsill se jingħata €7,000 beix jagħmel xogħol ta' restawr fl-istatwi ta' fuq iz-zuntier tal-Knisja.

Il-Kunsill gie infurmat li l-applikazzjoni tiegħu taht il-programm tal-EU M125 giet aċċettata u approvata. Permezz ta' din l-applikazzjoni, il-Kunsill se jagħmel triq fiż-zona mhux urbana li hija Triq Ta' Gallina. Minn dan il-programm il-Kunsill se jingħata €30,000. L-offerti biex isir ix-xogħol fuq din it-triq se johorġu fil-bidu tas-sena 2014.

Hafna drabi l-Kunsill ma jkunx jista' jwettaq ix-xogħlijiet kollha mingħajr il-koperazzjoni ta' diversi Dipartimenti u Entitajiet Governattivi u għalhekk pubblikament nixtieq nirringrazzjahom ta' kull għajnuna. Nirringrazzja b'mod partikulari lill-Ministru Għal Għawdex u lis-Segretarju Parlamentari għall-Gvern Lokali għall-koperazzjoni tagħhom.

Nagħlaq billi nirringrazzja lill-shabi l-Kunsilliera tal-għajnuna u l-appoġġ kontinwu li jagħtuni matul is-sena u lill-haddiema kollha tal-Kunsill.

**Dr Daniel Attard**  
**Sindku**

## **2.0 Il-Kunsill**

***Il-Kunsill huwa iffurmat hekk (sa Marzu 2013) :-***

**Parteċipazzjoni fil-Laqghat**

Sindku	Andrew Vella	100%
Viċi Sindku	Emanuel Mintoff	100%
Kunsillier	Frank Formosa	100%
Kunsillier	Renance Vella Aquilina	100%
Kunsillier	Joseph Farrugia	100%
Segretarju Eżekuttiv	Ruben Cassar	

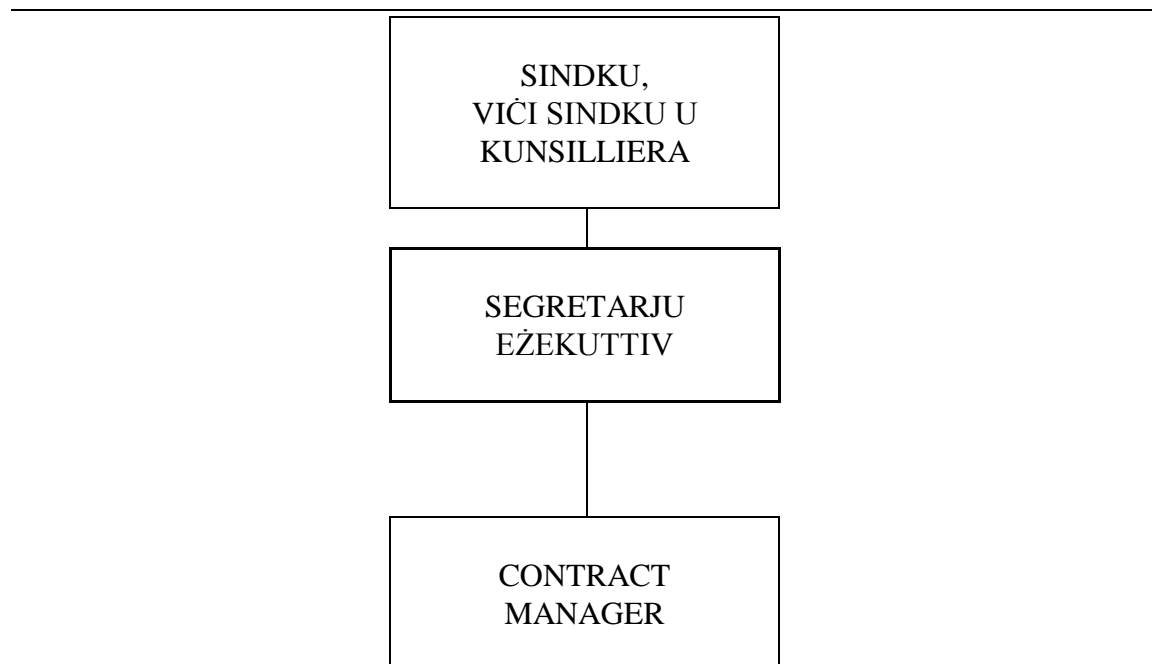
Is-Sitt Kunsill Lokali L-Għasri gie elett f'Marzu 2008 u serva għal hames snin sal-2013.

***Minn April 2013 - Il-Kunsill huwa iffurmat hekk :-*****Parteċipazzjoni fil-Laqghat**

Sindku	Dr Daniel Attard	100%
Viċi Sindku	Emanuel Mintoff	100%
Kunsillier	Joseph Farrugia	100%
Kunsillier	Frank Formosa	90.9%
Kunsillier	Alessandra Maria Mifsud	90.9%
Segretarju Eżekuttiv	Ruben Cassar	

Is-Seba' Kunsill Lokali L-Għasri gie elett f'Marzu 2013 u ser iservi għal erba' snin snin sal-2017

**3.0 Il-Finanzi u x-Xoghol tal-Kunsill*****Organizzazzjoni***



### ***Attivitajiet Ġenerali***

Matul is-sena li għalqet fil-31 ta' Diċembru 2013, il-Kunsill Lokali ta' L-Għasri kompli bil-hidma tiegħu għal għid tar-residenti tiegħu.

Fil-fatt il-Kunsill kompli bil-kuntratti li kellu u ħareg kuntratti godda jew gedded il-kuntratti li kienu se jgħalqu biex ikun jista' iwettaq il-hidma tiegħu skond il-liġi tal-Kunsilli. Dawn huma x-xogħlijiet li jwettaq regolarment il-Kunsill :-

- 1) Il-Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali inkluż skart separat u Bring in sites
- 2) Tindif tal-Latrina Pubblika
- 3) Il-Knis tat-toroq
- 4) Ġbir ta' skart goff
- 5) Tindif u manutenzjoni ta' 'Soft Area'
- 6) Manutenzjoni ta' tabelli tat-Traffiku u marki tat-traffiku fit-toroq
- 8) 'Upkeep & Maintenance' ta' toroq u bankini
- 9) Tindif ta' toroq f'postijiet mhux urbani
- 10) Servizz ta' Gwardjani Lokali
- 11) Tiswija u installazzjoni godda ta' lampi tad-dawl fit-toroq

Il-Kunsill qed jagħmel sforz sabiex bl-anqas spejjeż possibbli jieħu l-aħjar servizz minn għand il-kuntratturi li magħhom għandu kuntratt.

Il-Kunsill jirċievi diversi ilmenti minn għand ir-residenti. Hafna drabi l-ilmenti ikunu ġustifikati. Il-Kunsill jieħu nota tal-ilmenti kollha u daww l-ilmenti li jaqgħu taħt ir-responsabilita' tiegħu jiġu ittrattati fl-iqsar żmien possibbli. Hafna mill-ilmenti ma jkunux responsabilita' tal-Kunsill. Dawn kollha jitwasslu lill-Awtoritajiet konċernati permezz tas-sistema online tal-Customer Care.

Il-Kunsill wettaq diversi xogħlijiet oħra, iżda minbarra dawn il-Kunsill jiehu ħsieb jorganizza attivitajiet kulturali u soċjali. Il-Kunsill jorganizza attivitajiet fi żmien il-Milied, fi żmien il-festa tar-raħal u anke fl-okkażjoni ta' Jum L-Għasri.

Tajjeb li wieħed isemmi ukoll id-‘Day Care Centre’ li jinsab f’Għajnsielem u li fih jattendu kull nhar ta’ Tlieta anzjani mill-Għasri flimkien ma’ anzjani minn rħula oħra.

Il-Kunsill huwa sodisfatt bix-xogħol li qed iwettaq u jittama li b’aktar fondi kemm minn naha tal-Gvern Ċentrali kif ukoll minn programmi tal-Unjoni Ewropeja, fis-snin li ġejjen ikun jista’ iwettaq aktar xogħol importanti f’L-Għasri.

Ruben Cassar  
Segretarju Eżekuttiv

#### **4.0 Varjazzjoni fid-Dhul u l-Infieq**

##### **4.1 Consolidated Income and Expenditure Variations Schedule**



DESCRIPTION	a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
	YEAR ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET (EURO)	YEAR-1 ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET VAR (EURO)	YEAR ACTUAL VAR (EURO)
<b>Income</b>	2013	2013	2012	2013	2012
Government	164,313.20	187,100.00	216,798.98	(22,786.80)	(52,485.78)
Bye-laws	1,224.10	500.00	3,569.30	724.10	(2,345.20)
Investment	109.47	250.00	467.88	(140.53)	(358.41)
<b>TOTAL</b>	<b>165,646.77</b>	<b>187,850.00</b>	<b>220,836.16</b>	<b>(22,203.23)</b>	<b>(55,189.39)</b>
<b>Expenditure</b>					
Personal emoluments	50,193.19	48,725.00	38,629.04	(1,468.19)	(11,564.15)
Operations and maintenance	129,857.93	93,500.00	97,591.23	(36,357.93)	(32,266.70)
Capital Expenditure	11,426.76	44,500.00	79,601.62	33,073.24	68,174.86
<b>TOTAL</b>	<b>191,477.88</b>	<b>186,725.00</b>	<b>215,821.89</b>	<b>(4,752.88)</b>	<b>24,344.01</b>
<b>Balance</b>	<b>(25,831.11)</b>	<b>1,125.00</b>	<b>5,014.27</b>	<b>(26,956.11)</b>	<b>(79,533.40)</b>

#### **4.0 Varjazzjoni fid-Dhul u l-Infieq (tkompli)**

##### 4.2 Detailed Income Variations Schedule

	a	b	c	a-b	a-c
DESCRIPTION	YEAR ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET (EURO)	YEAR-1 ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET VAR (EURO)	YEAR ACTUAL VAR (EURO)
<b>Income</b>	2013	2013	2012	2013	2012
Government					
Annual	158,092.68	162,000.00	159,880.34	(3,907.32)	(1,787.66)
Supplementary	743.77			743.77	743.77
Special needs	462.48	25,000.00	466.00	(24,537.52)	(3.52)
Public/government entities		100.00		(100.00)	
Other b/f	5,014.27		56,452.64	5,014.27	(51,438.37)
	<b>164,313.20</b>	<b>187,100.00</b>	<b>216,798.98</b>	<b>(22,786.80)</b>	<b>(52,485.78)</b>
Bye-Laws					
Community Services	396.63		59.72	396.63	336.91
Contravention of bye-laws	157.24		194.44	157.24	(37.20)
Contributions and donations			2,532.00		(2,532.00)
General	670.23	500.00	783.14	170.23	(112.91)
	<b>1,224.10</b>	<b>500.00</b>	<b>3,569.30</b>	<b>724.10</b>	<b>(2,345.20)</b>
Investment					
Bank interest	109.47	250.00	467.88	(140.53)	(358.41)
Government securities					
	<b>109.47</b>	<b>250.00</b>	<b>467.88</b>	<b>(140.53)</b>	<b>(358.41)</b>
<b>TOTAL</b>	<b>165,646.77</b>	<b>187,850.00</b>	<b>220,836.16</b>	<b>(22,203.23)</b>	<b>(55,189.39)</b>

**4.0 Varjazzjoni fid-Dhul u l-Infieq (tkompli)**

## 4.3 Detailed Expenditure Variations Schedule

a                      b                      C                      b-a                      c-a

DESCRIPTION	YEAR ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET (EURO)	YEAR-1 ACTUAL (EURO)	YEAR BUDGET VAR (EURO)	YEAR ACTUAL VAR (EURO)
<b>Expenditure</b>	2013	2013	2012	2013	2012
Personal Emoluments					
Mayor's allowance	6,703.44	6,700.00	4,578.97	(3.44)	(2,124.47)
Employee salaries and wages	31,158.53	29,500.00	22,846.97	(1,658.53)	(8,311.56)
Bonuses	2,734.55	400.00	2,554.79	(2,334.55)	(179.76)
Income supplements	321.47	375.00	242.26	53.53	(79.21)
Social Security contributions	2,875.20	2,950.00	2,006.05	74.80	(869.15)
Allowances		2,400.00		2,400.00	
Councillor's Allowance	6,400.00	6,400.00	6,400.00		
	<b>50,193.19</b>	<b>48,725.00</b>	<b>38,629.04</b>	<b>(1,468.19)</b>	<b>(11,564.15)</b>
Operations and maintenance					
Utilities	4,375.62	3,000.00	2,551.14	(1,375.62)	(1,824.48)
Materials and supplies	89.16	400.00	363.11	310.84	273.95
Repair and upkeep	63,434.06	30,000.00	32,616.13	(33,434.06)	(30,817.93)
Rent	395.99	500.00	395.99	104.01	
Memberships-Loc Org.	600.00	200.00	200.00	(400.00)	(400.00)
Office services	994.56	1,000.00	802.53	5.44	(192.03)
Transport	996.90	1,500.00	1,300.36	503.10	303.46
Travel		500.00		500.00	
Information services	1,154.44	1,000.00	753.53	(154.44)	(400.91)
Contractual services	39,122.37	40,000.00	32,982.11	877.63	(6,140.26)
Professional services	7,025.32	5,000.00	13,381.90	(2,025.32)	6,356.58
Training		100.00	6.15	100.00	6.15
Community and hospitality	11,585.90	10,000.00	12,011.25	(1,585.90)	425.35
Incidental expenses	83.61	300.00	227.03	216.39	143.42
	<b>129,857.93</b>	<b>93,500.00</b>	<b>97,591.23</b>	<b>(36,357.93)</b>	<b>(32,266.70)</b>
Capital Expenditure					
Acquisition of property					
Construction	11,204.76	15,000.00		3,795.24	(11,204.76)
Improvements	120.00	3,500.00		3,380.00	(120.00)
Equipment	102.00	1,000.00		898.00	(102.00)
Special programmes		25,000.00	79,601.62	25,000.00	79,601.62
	<b>11,426.76</b>	<b>44,500.00</b>	<b>79,601.62</b>	<b>33,073.24</b>	<b>68,174.86</b>
<b>TOTAL</b>	<b>180,051.12</b>	<b>167,225.00</b>	<b>215,821.89</b>	<b>(12,826.12)</b>	<b>35,770.77</b>
<b>TOTAL</b>	<b>191,477.88</b>	<b>186,725.00</b>	<b>215,821.89</b>	<b>(4,752.88)</b>	<b>24,344.01</b>

## 5.0 Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank

Prepared by: L-Għasri Local Council

Reconciliation Output : 5000 – **APS Current Account Ghasri Sub-Post – 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement €64.41

Less Outstanding CB 1 Payments :

Sub Total €435.79 CR

Plus Outstanding CB 1 Receipts :

Sub Total €182.19 DR

Reconciled Bank Balance €210.81

Computer Bank Balance As At 31/12/2013 €210.81

Diff €0.00

----- End of Report -----

Prepared by: L-Għasri Local Council

Reconciliation Output : 5004 – **APS Current Account – 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement €7,840.83

Less Outstanding CB 1 Payments :

Sub Total €7,225.05 CR

Plus Outstanding CB 1 Receipts :

Sub Total €0.00 DR

Reconciled Bank Balance €15.78

Computer Bank Balance As At 31/12/2013 €15.78

Diff €0.00

----- End of Report -----

**5.0 Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank (tkompli)**

Prepared by: L-Għasri Local Council

Reconciliation Output : 5005 - **APS Savings Account – 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement €2,911.60

Less Outstanding CB 3 Payments :

Sub Total €0.00 CR

Plus Outstanding CB 3 Receipts :

Sub Total €0.00 DR

Reconciled Bank Balance €2,911.60

Computer Bank Balance As At 31/12/2013 €2,911.60

Diff €0.00

----- End of Report -----

Prepared by: L-Għasri Local Council

Reconciliation Output : 5006 - **APS Savings Account EU M125 – 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement €25.01

Less Outstanding CB 3 Payments :

Sub Total €0.00 CR

Plus Outstanding CB 3 Receipts :

Sub Total €0.00 DR

Reconciled Bank Balance €25.01

Computer Bank Balance As At 31/12/2013 €25.01

Diff €0.00

----- End of Report -----

Prepared by: L-Għasri Local Council

Reconciliation Output : 5010 - **Petty Cash Account – 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement €200.00

Less Outstanding CB 5 Payments :

Sub Total €0.00 CR

Plus Outstanding CB 5 Receipts :

Sub Total €0.00 DR

Reconciled Bank Balance €200.00

Computer Bank Balance As At 31/12/2013 €200.00

Diff €0.00

----- End of Report -----

**6.0 Rapport tal-Awdituri u l-‘Financial Statements’**

**L-Għasri Local Council**

**Financial Statements**

**For the period**

**1<sup>st</sup> January, 2013 – 31<sup>st</sup> December, 2013**